

An illustration featuring a woman with brown hair and a pink apron on the left, and a boy with brown hair on the right. They are both pointing their index fingers towards each other. Between them are two speech bubbles: a blue one on the left containing the text '我が家もやってみる?' and a green one on the right containing 'ハツと点火したと気持ちいいだらう。まあ……'.

ハイ!
3
2
1
それでは
よろしく
ます!

UKIUKI
編集室

〒277-0053
柏市酒井根5-4-10-3F

04-7176-2747 FAX 04-7176-8931へ

An illustration of a young boy in a kitchen. He is wearing a yellow shirt and is holding a large yellow mixing bowl. There are several speech bubbles around him containing Japanese text, likely a recipe or cooking instructions. The background shows kitchen elements like a sink and a window.

**松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。
新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。**

お申し込み・お問い合わせ —————

UKIUK! 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931

株式会社ユースメディア 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

くぬぎ山駅

佐賀の伊万里牛(黒毛和牛)をお愉しみください

伊万里牛を使ったファミリーセットや
個室(4名~30名様)で行う各種宴会も好評!!
宴会料理は3,000円~4,500円~6,000円
飲み放題も大人気!!

毎月曜
焼肉セット 2.5人前
伊万里牛 カルビ
ロース ハラミ 1,000円

毎木曜
伊万里牛極上カルビ
1,800円→1,300円
伊万里牛上カルビ
1,300円→1,000円

上質な霜降り肉の
絶妙な舌ざわりと芳醇な
風味をぜひご賞味ください。

伊万里牛極上カルビ・上ハラミ

至松戸 五香駅
県道川内篠ヶ谷線
産業道路
新筑成線
至松戸
トミーフック
サリ松戸
セブンイレブン
シェル石油
すみとろ
くぬぎ山
駅
篠ヶ谷
くぬぎ
山
至平沼
松戸市
郡伊豆
シブ
イレブ
ン
ケーヨ
ー
至平沼

炭火
焼肉
す
み
と
ろ

047-330-7766 年中無休
(年末年始除く)
営業時間 17:00~24:00 (LO 23:30)
鎌ヶ谷市くぬぎ山4-13-16 駅徒歩3分
駐車場完備 HP <http://www.sumitoro.jp>

ズは生地にポテトフレークを練り込み、パンの表面が黒光りするようになり、ヒーを塗っているそうです。早速、お店の人気メニューユーをオーダーしてみると、写真の「イタリアンバー」（1250円）。14時30分以降のメニューが運ばれてきました。ひと口頬張つてみると、ジユーシーなパティの旨味とトマトソース＆モッツアレラチーズが口いっぱいに広がります。自家製トマトソースがパティやたっぷり野菜の美味しさを引き立て、パンズとの相性も抜群！ハンバーグ

ガ一には、サクサクした食感が美味のクルクルポテトが添えられているのも嬉しいですね！他にも白髪ネギとテリヤキゴマソースがマッチした「サムライバー／ガ」も人気！
「夜は、世界のビールやカクテルを飲みながら品料理をどうぞ！」ハンバーガーも15種類程のバリエーションが有ります。皆さんのが楽し時間過ごせる店作りをモットーにしてます。11月後半にはクリスマスツリーも飾るので是非遊びに来てください」とオーナーより。
ランチ（月～土曜日）は、ハンバーガー10種より又はサンドwich（3種より）+サラダorポテト+ドリンク付きが100円なので、こちらも要チェックですよ！

ている等の症状が気になってきたらお手入れのサインです。

Q ドのくらいが目安なの?



A お使いになつてから、①綿布團は約3年、②羽毛布團は約10年を目安にお手入れして下さい。

Q どんな布団でも打ち直し出来るの?



A 専門店の知識と実績から素材に合わせて、ピッタリの加工を「提案致しまして下さる。」

Q 納期はどれくらいですか?

A 締布團の打ち直しは1~2週間です。羽毛布團のリフォームは約1ヶ月です。お引取り、お届けも料で致します。

Q ふとんのお手入れのサインは?

A 布團がヘタつて、干してもふくらしない・側生地が汚れたり、破れている・ヒンヤリ、湿っぽくなつました。

Q ふとんのお手入れのサインは?

A 布團がヘタつて、干してもふくらしない・側生地が汚れたり、破れている・ヒンヤリ、湿っぽくなつました。

Q ふとんのお手入れのサインは?

A 早いもので今年も残すところ後わずか。年の瀬を迎える頃になると特に「ふとん」が恋しくなりますね。

さて、粗大ゴミで最も多いのが布団だそうです。

資源を大切にし、経済的にお布団を作る方法に「打ち直し」があります。

そこで、今月は布団のお手入れのコツを寝具専門店「ふとんのうえの」さんにアドバイスして頂きました。

Q ふとんのお手入れのサインは?

A 失敗しない!! 布団のお手入れ方法
保存版

「もったいない運動」提案企画
ふとんお手入れ応援キャンペーン

- 上質打ち直し加工 **7800円~** (税別)
- 羽毛リフォーム加工 **2万9800円~** (税別)

※もっと軽く、薄く、ロング、ダブル等への仕立て直しも承ります。

打ち直し前



打ち直し後



Q **な布団は不要処分しててくれるの?**

A **布団をお買い上げ頂いたお客様に限り無**

打ち直し後

料で処分致します。また、打ち直し注文の方も相談下さい。

打ち直し前



打ち直し後



Q **な布団は不要処分しててくれるの?**

A **布団をお買い上げ頂いたお客様に限り無**

打ち直し後

料で処分致します。また、打ち直し注文の方も相談下さい。

UKUKUクーポン

ふとんのうえの
クーポンご持参の方

打ち直し1枚につき
500円割引

ふとん買替時は古ふとん
1枚無料で下取りサービス

平成20年12月25日迄



ふとんのうえの

松戸市新松戸3-358

営業時間…10:00~20:00
定休日…隔週日曜日・年末年始

047-343-8248



武藏野線
けやき通り
ダイエー
えんじゅ通り
ゆりのき通り
新松戸駅
新川駅
綾武山線
常磐線
幸谷駅
新松戸駅
新川駅
綾武山線
常磐線

ふとんのうえの

